

各種証明書を郵送で取り寄せる方法 (英語)

How to request tax-related certificates by post

1月1日現在、遠方の市町村役場に住居していた場合は、市町村によって郵便で各種の証明書を請求して取り寄せることができます。事前に直接各市町村役場の税務課にお問い合わせください。全国の市町村住所録が豊田市役所南庁舎の市政情報コーナーにあります。

Some City Halls accept the Request tax-related certificate by post, if you live far from the City where you had the Residential Registration on the January 1st (referring to the year you need). Inquire in advance about the procedure with the Tax Division of the City where you resided. The list of City Halls is available at the Municipal Information Sector in the City Hall South Bldg.

手数料 Fees
各市町村役場にて、証明書の発行手数料が異なりますので、事前に直接お問い合わせください。なお、郵便での取り寄せの際「定額小為替」を使用してください。

Fees for the Certificate vary according to each City Hall, please inquire directly with the corresponding City Hall to find out about the value, etc. Please do not send cash. Buy the postal money order (TEIGAKU KOGAWASE) at the Post Office.

参考 Example【豊田市の場合の手数料 ・ Toyota City Hall fees】

SHOTOKU KAZEI SHOU MEISHO 所得課税証明書	¥ 200/sheet	NOUZEI SHOU MEISHO 納税証明書	¥ 200/sheet
--------------------------------------	-------------	-----------------------------	-------------

※証明書は各市町村で手数料をご確認ください。

Please verify the amount of the fee at the corresponding City Hall.

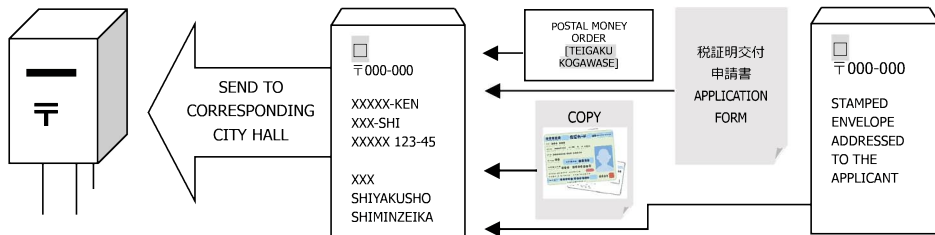
返信用封筒 Return envelope
あなたの住所、氏名を記入し、切手を貼り同封してください。

Inside the application envelope, place a stamped envelope with the return address.

備考 Important remarks
在留カードの両面のコピーを添付してください。

Include a double-sided copy of your Resident Card (zairyu card).

交付期間 Time required to receive the Certificate
市町村によって、1週間以上かかる場合があります。
Depending on the City Hall it can take more than 1 week.



Application form for Tax-related Certificates (by post)

市町村長 税証明交付申請書 (郵送用)

申請者 Applicant		
氏名 Full name		
生年月日 Date of Birth	Year: _____ 年 Month: _____ 月 Day: _____ 日	
電話番号 Phone	- -	
現住所 Present address	〒	
豊田市の時の住所 Address when living in Toyota-shi	AICHI-KEN TOYOTA-SHI	
必要な 証明書 Certificate necessary	<input type="checkbox"/> SHOTOKU KAZEI SHOU MEISHO <input type="checkbox"/> 所得課税証明書 (CERTIFICATE OF INCOME) 証明必要年度 (Fiscal Year of taxation) Year: _____ 年度	枚数 QTY. _____
	<input type="checkbox"/> NOUZEI SHOU MEISHO <input type="checkbox"/> 納税証明書 (CERTIFICATE OF PAYMENT OF TAXES) 証明必要年度 (Fiscal Year of taxation) Year: _____ 年度	枚数 QTY. _____
使用目的 Purpose of use		
↓ Check ✓ in the <input type="checkbox"/> corresponding:		
<input type="checkbox"/> 融資 For loan <input type="checkbox"/> 融資保証人 For be a loan guarantor <input type="checkbox"/> 扶養・健康保険 For confirm financial dependency・for Health Insurance		
<input type="checkbox"/> 福祉医療費助成制度 (子・ひとり親家庭・障) Medical care subsidy (Child・Single Parent・Disable) <input type="checkbox"/> 要保護就学援助費 (小・中) Financial assistance for school expenses (Elementary・Junior High school) <input type="checkbox"/> 障がい手当 (市・県) Disability allowance (Municipal・Prefectural) <input type="checkbox"/> 保育園 Nursery school		
<input type="checkbox"/> 高校・大学 For Public High School・University <input type="checkbox"/> 幼稚園 For Kindergarten enrollment		
<input type="checkbox"/> 公営住宅入居 For Public Housing (Municipal, Provincial) <input type="checkbox"/> 年金手続き For Pension procedures <input type="checkbox"/> 入国管理局 For Immigration Department (visa renewal, etc.) <input type="checkbox"/> その他 Others (specify) (_____)		